HTS 950

Home Theatre Reference PowerCenter™
PowerCenter™ de Référence pour Cinéma Maison
PowerCenter™ Reference para Cine en Casa

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Manual del propietario

TABLE OF CONTENTS

Page

Important Safety Information i
A Note from The Head Monster 1
Monster Patented Clean Power™ Stages 2
The Minds Behind The Monster PowerCenter™ Design 3
Monster® HTS 950 Features 4
Hook-Up Guide 6
  Audio and Video Outlet Hook-up 6
  Coaxial Connections 7
  Phone/Network Connections 8
Troubleshooting 9
Specifications 10

Appendix

Warranty Information 11
Owner's Manual in French (Manuel de l'utilisateur en Français) 17
Owner's Manual in Spanish (Manual del propietario en Español) 39

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please read and observe the following safety points at all times.

⚠ WARNING – Power Sources

Do not plug your Monster PowerCenter into a power outlet that differs from the source indicated for safe use on the Monster PowerCenter. If you don't know the type of electrical power that is supplied to your home, please consult your local power company.

⚠ WARNING – Grounding and Polarization

A. Your Monster PowerCenter has a three-wire grounding-type AC plug (a three-prong plug). This plug is designed to be inserted into a grounding-type outlet only. If this plug doesn't fit directly into your outlet, do not attempt to force it into the outlet. Instead, reverse the plug and reinsert it. If this doesn't work, contact a local electrician to install the proper polarized outlet. Never attempt to dismantle the plug in any way (or to alter an extension cord) to make it fit into a two-prong outlet. Do not attempt to defeat the grounding feature by using a 3-to-2 prong adapter. Instead, call a local electrician to install a properly grounded outlet.

B. If you use rooftop devices such as satellite dishes, antennas, or any other component with wire that connects to your Monster PowerCenter, be sure the wire(s) is properly grounded. This protects against voltage surges and static charges. Do not place any part of an antenna near overhead power lines, or any other power circuit. Do not touch any power line or power circuit. Doing so may cause you severe physical injury and possibly result in death.

⚠ WARNING – Liquid: Avoiding Electrical Shocks

A. Do not operate your Monster PowerCenter if liquid of any kind is spilled onto or inside the unit.

B. Do not operate your Monster PowerCenter near rain or water that's spilled or contained (e.g., bathtub, kitchen or sink).

⚠ WARNING – Power Cord Safety

A. When routing the AC power cord of the PowerCenter, do not place it near heavy foot traffic areas (e.g., hallways, doorways, and floors). Do not create a trip hazard with the power cord.

B. If your power cord's protective jacket begins to rip or fray, exposing the internal wiring, shielding, etc., disconnect it from the power source and discontinue use of the Monster PowerCenter immediately. See the Warranty Information section of this owner's manual for important details.

⚠ WARNING – Storm Precautions

In the event of a lightning storm, it's always a good idea to disconnect your Monster PowerCenter; there is no need to disconnect your separate components. Make sure that ALL of your components and PC products are protected with Monster Power.

⚠ WARNING – No User Serviceable Parts Inside

If, for any reason, your PowerCenter is not operating properly, do not remove any part of the unit (cover, etc.) for repair. Unplug the unit and consult the Warranty Information section of this owner's manual for important details.

⚠ CAUTION – Exposure To Heat

Do not expose your PowerCenter to direct sunlight or place it near wall heaters, space heaters, or any enclosed space prone to temperature increase.

⚠ CAUTION – Proper Cleaning

In general, the only cleaning necessary for your Monster PowerCenter is a light dusting. Unplug your component from the wall before cleaning it. Do not use any type of liquid or aerosol cleaners.

PROPER GROUNDING AND INSTALLATION

⚠ WARNING – Proper Grounding

The Monster PowerCenter requires a properly grounded outlet for safety and to protect connected equipment. If you're not sure if your home's electrical wiring has proper grounding, have it checked by a qualified electrician.

Important Note – Proper Power and Protection

To completely protect your equipment against electrical surges, every AC power cable, coaxial cable, phone line and Ethernet line in the system must be connected to an appropriate PowerCenter.

Important Note – Proper Protection and the Limited Connected Equipment Warranty

The U.S. $250,000 Limited Connected Equipment warranty becomes invalid if any wire (AC, coax or phone) or audio or video interconnect leading into the equipment comes from a component that is not properly protected by the PowerCenter. See the Warranty Information section of this owner's manual for important details.

A NOTE FROM THE HEAD MONSTER

Noel Lee

Dear Enthusiast,

THANK YOU for purchasing the Monster Power® Home Theatre Reference PowerCenter™ HTS 950. This PowerCenter reflects our commitment to creating performance-enhancing solutions for home theater systems, so you can enjoy superior picture and sound quality.

Monster® PowerCenters do an excellent job of protecting your components from harmful power surges, but its benefits include much more than just surge protection. The patented Monster Clean Power™ filter circuitry virtually stops the electromagnetic and radio frequency noise that goes right through typical surge protectors which can degrade picture and sound quality. The result is high quality picture and sound that's free of performance-damaging interference.

We've also included surge-protected coax and phone/network connections to ensure protection for all of your components. Monster PowerCenters also feature a patent pending color-coding system, which identifies where each component should be connected.

We know your new PowerCenter will help bring it all together with Clean Power and superior system protection. With Monster Power, you'll enjoy the best possible picture and sound. And, that's what home theater is all about.

Noel Lee,
The Head Monster

MONSTER'S PATENTED CLEAN POWER™ STAGES

Monster Clean Power performs two tasks that are vital to maintaining optimum home theater performance: 1) noise filtration and 2) noise isolation. The higher the Clean Power stage number (1-5), the more sophisticated and advanced the filters are that reject noise generated on the AC powerline. In addition, the higher the Clean Power stage number, the more isolation that exists between connected equipment for maximum rejection of component-generated noise.

Monster PowerCenters featuring Clean Power circuitry are each designated with a Clean Power Stage. The HTS950 incorporates Monster Clean Power **Stage 1** circuitry which filters both AC powerline noise and reduces noise generated by your connected equipment. Clean Power Stage 1 features two ultra-advanced, isolated filters that include analog audio and digital, plus an ultra-high current audio filter to provide for the best possible AC powerline noise rejection and inter-component isolation for improved component-generated noise rejection. All of these features make the HTS950 ideal for your home theater system. To learn more about patented Monster Clean Power and the complete product family of PowerCenters, voltage stabilizers and amplifiers, please visit **MonsterPower.com**.

THE MINDS BEHIND THE MONSTER POWERCENTER DESIGN

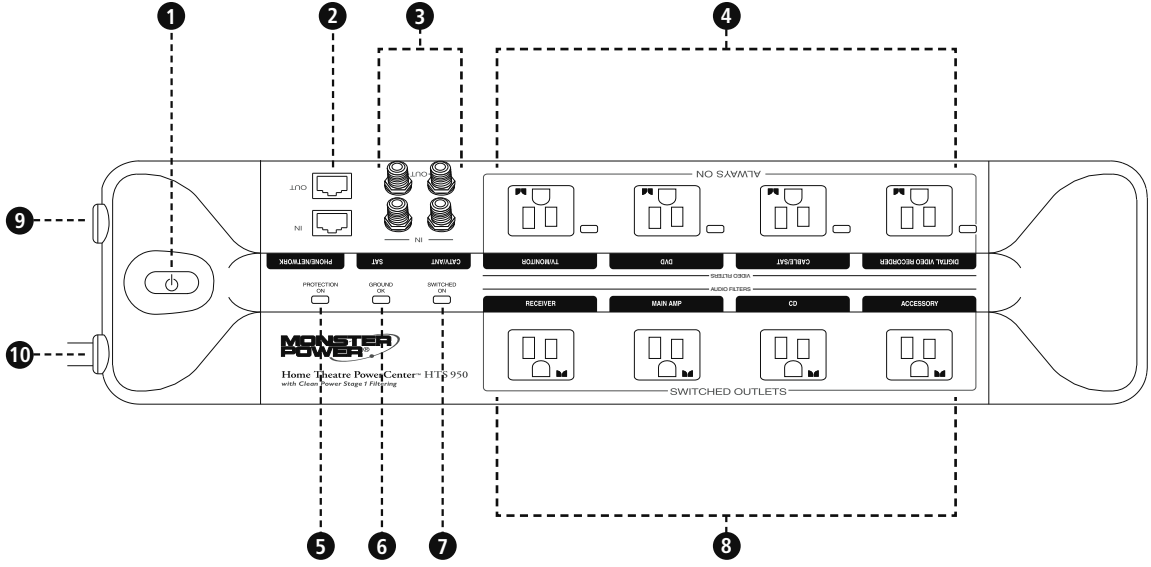
Richard Marsh – There are few experts able to solve the complex problems associated with AC power and complex home theater systems. Richard Marsh is one of these illustrious few. He has designed best selling power conditioning components costing more than $3,000 US and now brings his expertise to Monster Power. Richard developed Monster's patented Clean Power™ circuitry which is incorporated into many of Monster's PowerCenters. He is also responsible for several other groundbreaking designs. Richard's background and research into amplifier and capacitor design led to his development of the Servo-DC feedback concept in power amplifiers – a concept that is used by virtually every amplifier manufacturer today. His status as both the inventor of the MultiCap™ internal bypass capacitor and as the driving force behind the high-end audio balanced circuit design concept has influenced the audiophile community for years. Richard is responsible for some of the high-end audio world's most respected product designs, essays and articles, and has contributed to *The Absolute Sound* and *Audio* magazines. He is included in *Who's Who in the West.*

Demian Martin – Demian Martin has been solving complex AC power problems for several years. As a technical consultant for successful paper and steel mills, Demian helped create several innovative AC power solutions. He developed techniques to dramatically improve the efficiency of these factories' high power motor control systems – up to 50,000 watts — helping them avoid the costly premiums many factories must pay for AC power inefficiency. Demian was also the co-founder of Spectral Audio and was the chief designer of their many pioneering designs for amplifiers, D/A converters, and other high-end audio designs. He now brings his expertise to Monster Power's elite research and development team.

Noel Lee – Noel Lee, The Head Monster, is best known for popularizing the concept of high performance audio cable 25 years ago with his creation of Monster Cable. Originally a laser-fusion design engineer at Lawrence Livermore National Laboratory and later a touring musician, Noel has invented or co-invented over 250 U.S. and international patents and drives the explosive growth of The Monster Group companies in more than 80 countries worldwide. Monster Power is Noel's realization of a long-nurtured vision of making affordable power solutions that deliver the best possible sound and picture.

MONSTER HTS 950 POWERCENTER FEATURES

HTS 950 TOP VIEW



MONSTER HTS 950 POWERCENTER FEATURES

1. **ON/OFF Switch:** This switch turns the PowerCenter on and off. When turned to the ON position, it provides power to components plugged into the switched outlets. Pressing the switch to the OFF position shuts off power to switched outlets. Components plugged into Always On (unswitched) outlets still receive power, however, provided the PowerCenter is plugged into a 120V outlet.

2. **RJ11 Phone/RJ45 Ethernet Network Connection:** Allows you to hook up to telephone lines or networks, and protect your system against power surges coming from them.

3. **Cable/Satellite/Antenna Coaxial Connection:** "IN" connects the coaxial cable from either wall cable outlet, satellite dish or TV antenna. "OUT" connects the coaxial cable to input of TV, VCR, cable box or satellite receiver.

4. **Video Interference Reduction Filter (Unswitched Outlets):** These outlets have a special filter circuit that is designed to reduce interference to your video components. Make sure to match the appropriate identification label to each component's power cord. **Always ON (Unswitched Outlets) Indicator:** Indicate that the corresponding outlet is energized once the PowerCenter is plugged into the AC utility wall outlet.

5. **PROTECTION ON Indicator:** Indicates that the internal surge protection of the PowerCenter is active.

6. **GROUND OK Indicator:** Indicates the wall outlet that the PowerCenter is plugged into is grounded.

7. **SWITCHED ON Indicator:** Indicates whether the PowerCenter is switched ON or OFF.

8. **Audio Filter (Switched Outlets):** These outlets have a special filter circuit that reduces noise from the AC power line that goes to your audio components. Match the appropriate identification label to each component's power cord.

9. **Thermal Circuit Breaker:** Overall cut-out protection for prolonged overloading, short circuit or temperature build-up in the unit.

10. **Power Cord:** Extra long (8 ft.) Monster PL 100 power cord with flat-profile plug allows furniture to hug walls.

HOOK-UP AND OPERATION INSTRUCTIONS

Audio and Video Outlet Hook-Up

The audio and video outlets are specially designed to reduce interference to your audio and video components.

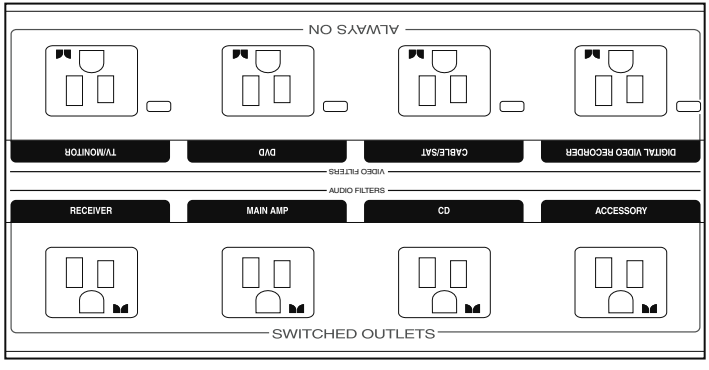
A) Attach a Monster Power® identification label to each component's power cord before you plug it into the appropriate color-coded PowerCenter outlet.

B) Plug each component's power cord (Receiver, Processor, etc.) into the PowerCenter's corresponding outlet.

IMPORTANT NOTE

It does not harm video, digital, or high current audio components to be connected to the analog audio outlets.

Video Outlets



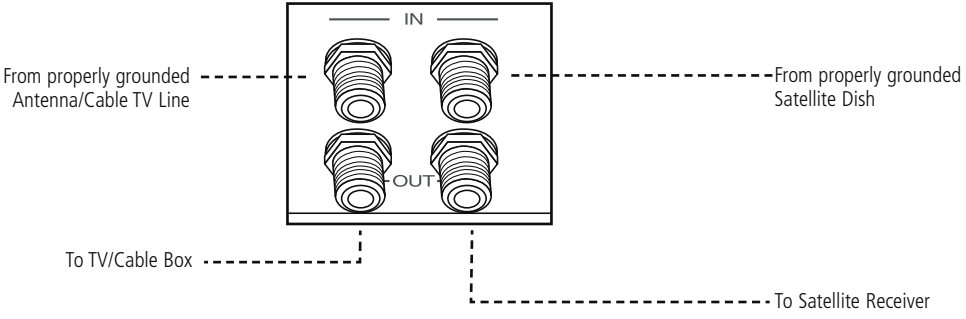
Audio Outlets

HOOK-UP AND OPERATION INSTRUCTIONS

Coaxial Connections Hook-Up

Coaxial Connections provide surge protection against damaging voltage surges and spikes on the incoming coax cable.

Protect Cable TV Box, Satellite Box and TV as follows:

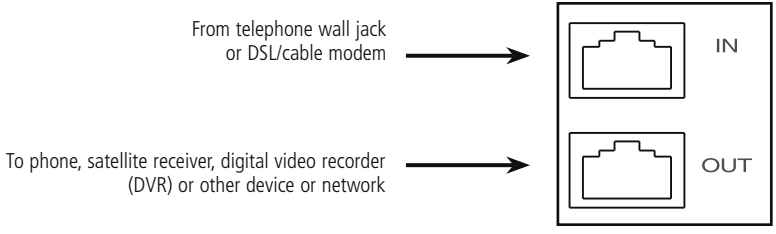


HOOK-UP AND OPERATION INSTRUCTIONS

Phone/Network Connections Hook-Up

Phone/network connections provide surge protection against damaging voltage surges and spikes coming from the phone line/network. This PowerCenter also incorporates a splitter for convenience.

Protect Phone Line/Network Connections as follows:



TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Remedy
The PowerCenter is not receiving power.	The PowerCenter is not turned On.	• Turn the PowerCenter switch on. • Make sure the PowerCenter's AC power plug is plugged into a properly grounded 120 volts (nominal) wall outlet. • In some households, a wall switch may need to be thrown to make the wall plug active. Try turning on the light switches located near the wall unit.
	Too many devices are connected, causing an overload, tripping the Thermal Circuit Breaker.	• Press the PowerCenter Thermal Circuit Breaker button in to reset. Please allow 10 minutes before attempting to reset. If you reset too soon, the breaker will prematurely sense power overload and not allow unit to operate. • If the Circuit Breaker continues to trip, try moving one or more components to another PowerCenter. You may be drawing too much current through one PowerCenter.
Component is not receiving power.	The PowerCenter is plugged into a Switched outlet, but power on the component is not On. In some instances, a component plugged into a switched outlet won't receive power when the PowerCenter is turned On unless the component power switch is also switched On.	• Turn the component power On.
Speakers emit a humming or buzzing noise.	The PowerCenter is sharing AC power with equipment that is not properly grounded.	• Connect your PowerCenter to a dedicated outlet. • Try unplugging different components from the PowerCenter one at a time to see if the noise stops. If a component is discovered to be improperly grounded, attach a copper wire from the component's chassis to the nearest available grounding point.

SPECIFICATIONS
HTS 950 POWERCENTER

Continuous Duty Electrical Rating	120V/60Hz		
Maximum Current Rating	15A/1800W		
Protection Modes	Line-Neutral (L-N) • Line-Ground (L-G) • Neutral-Ground (N-G)		
Total Energy Dissipation	2775 Joules		
Clamping Level (TVSS Voltage)	330 Volts		
Clamping Response Time	Less than 1 Nanosecond (<1Ns)		
Remote Trigger In	3 – 30V DC		
Dimensions	Width:	17.05"	433mm
	Height:	2.441"	62.00mm
	Depth:	3.937"	100.00mm

LIMITED WARRANTY FOR CONSUMERS

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd, Las Vegas, NV, USA ("Monster") extends to You this Limited Warranty. Statutory or common law may provide You with additional rights or remedies, which shall not be affected by this Limited Warranty.

DEFINITIONS

"Adequate Use" means use of the Product and Connected Equipment (i) within a home or dwelling, (ii) for private (as opposed to commercial) purposes, (iii) in conformance with all applicable local, state or federal law, code or regulations (including without limitation building and/or electrical codes), (iv) in accordance with manufacturer recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product and any Connected Equipment, (v) with proper electrical grounding, (vi) with proper and direct connection between the Product and an AC power source that has protective grounding (excluding gas or diesel powered generators), (vii) with cable or telephone lines to any Connected Equipment properly connected to the Product, and (viii) without a connection in a "daisy-chain" fashion to or with any extension cord, surge suppressor, power strip, uninterruptible power supply ("UPS") or other equipment.

"Authorized Dealer" means any distributor, reseller or retailer that (i) was duly authorized to do business in the jurisdiction where it sold the Product to You, (ii) was permitted to sell You the Product under the laws of the jurisdiction where You bought the Product, and (iii) sold You the Product new and in its original packaging.

"Connected Equipment" means any device that is (i) generally suited to be used with the Product or products of the same kind, (ii) meets the requirements of all applicable laws and safety standards, (iii) contains only parts manufactured, sold or recommended by the original manufacturer of the Connected Equipment, and (iv) has not been altered, tampered with or modified by any person other than its manufacturer or service personnel authorized or recommended by the manufacturer of the Connected Equipment.

"Connected Equipment Damage" means physical damage caused to Connected Equipment due to a Product Defect (i) by a transient AC power, cable, telephone, or lightning surge while connected to a properly installed Product, (ii) not

by a defect or unrelated damaging of the Connected Equipment or a surge/spike or lightning strike through a source, medium or connection other than through the Product, and (iii) does not extend to loss of data or consequential, indirect or special damages resulting from the Connected Equipment Damage.

"Fair Market Value" ("FMV") means the fair market value of the Connected Equipment at the time Connected Equipment Damage occurs.

"Formal Warranty Claim" means a claim made in accordance with the section "Formal Warranty Claims" herein.

"Maximum Coverage Amount" means the maximum amount that Monster will pay to You under this Limited Warranty for Connected Equipment Damages and is defined in relation to each Product in the Specifications Table below.

"Product" means a Product (i) that is listed in the Specifications Table below, (ii) that You bought from an Authorized Dealer new and in its original packaging, and (iii) whose serial number, if any, has not been removed, altered, or defaced.

"Product Defect" means a defect, malfunction, non-conformance to this Limited Warranty or other inadequacy of the Product that existed at the time when You received the Product from an Authorized Dealer and that causes a failure of the Product to perform in accordance with Monster's documentation accompanying the Product, unless such failure has been caused completely or partly by (a) any use other than Adequate Use, (b) transportation, neglect, misuse or abuse by anyone other than Monster's employees; (c) alteration, tampering or modification of the product by anyone other than a Monster employee; (d) accident (other than a malfunction that would otherwise qualify as a Product Defect); (e) maintenance or service of the Product by anyone other than a Monster employee; (f) exposure of the Product to heat, bright light, sun, liquids, sand or other contaminants; or (g) acts outside the control of Monster, including without limitation acts of God, fire, storms (excluding lightning surges), earthquake or flood.

"Warranty Period" means the time period during which Monster must have received Your Formal Warranty Claim. The different Warranty Periods related to Product Defects and Connected Equipment Damage are defined in the Specifications Table below. The Warranty Period commences on the date when You purchased or received (whichever occurs later) the Product from an Authorized Dealer as evidenced by the Authorized Dealer's invoice, sales

receipt or packing slip. If You do not have written proof of the date of purchase or receipt, then the Warranty Period commences three (3) months after the date when the Product left Monster's factory as evidenced by Monster's records. The Warranty Period ends after the time defined in the Specifications Table has expired, or after You have transferred ownership of the Product, whichever occurs earlier. Also, You must call Monster and obtain a Return Authorization Number (as described under "How to Make a Claim") within two (2) months after You discover a Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious).

"You" means the first individual person that purchased the Product in its original packaging from an Authorized Dealer. This Limited Warranty does not apply to persons or entities that bought the Product (i) in used or unpackaged form, (ii) for resale, lease or other commercial use, or (iii) from someone other than an Authorized Dealer.

SCOPE OF THIS LIMITED WARRANTY

PRODUCTS. If a Product contained a Product Defect when You bought it from an Authorized Dealer and Monster receives a Formal Warranty Claim from You within two (2) months after You discover such Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious) and before the end of the Warranty Period for Product Defects applicable to the affected Product, then Monster will provide You with one of the following remedies: Monster will (1) repair or, at Monster's sole discretion, replace the Product, or (2) refund to You the purchase price You paid to the Authorized Dealer for the affected Product if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made.

CONNECTED EQUIPMENT DAMAGE. Monster will also provide You with a remedy regarding Connected Equipment Damage if (i) You have a claim under the Limited Warranty for Products because of a Product Defect that causes Connected Equipment Damage despite Adequate Use, and (ii) Monster receives a Formal Warranty Claim from You before the end of the Warranty Period for Connected Equipment Damage applicable to the affected Product. If the conditions listed in the preceding sentence are met, Monster will provide You with one of the following remedies provided that Monster may decide at its sole discretion which of the three remedies it provides: Monster will (1) replace the damaged Connected Equipment; (2) pay to repair the damaged Connected Equipment; or (3) pay You the FMV

of the Connected Equipment, provided that such payments shall not exceed (i) the Maximum Coverage Amount for the Product, or (ii) the actual damage having arisen from power surges due to a Product Defect. NOTE: COMPENSATION FOR RESTORATION OF DATA LOSS IS NOT COVERED AND MONSTER DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

GENERAL PROVISIONS

CHOICE OF LAW/JURISDICTION. This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty ("Disputes") shall be governed by the laws of the State of California, USA, excluding conflicts of law principles and excluding the Convention for the International Sale of Goods. The courts located in the State of California, USA shall have exclusive jurisdiction over any Disputes.

OTHER RIGHTS. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO YOU AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of this Limited Warranty, the English version shall prevail.

REGISTRATION. Please register Your Product at MonsterPower.com. Failure to register will not diminish Your warranty rights.

SPECIFICATIONS TABLE

Product Model No.	Warranty Period for Products	Maximum Coverage Amount	Warranty Period for Connected Equipment Damage
HTS 950	5 Years	US $250,000	5 Years

FORMAL WARRANTY CLAIM

HOW TO MAKE A CLAIM. In the event damage has occurred to Products or Connected Equipment, You must follow these instructions: (1) Call Monster within two (2) months after You discover a Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious); (2) Give a detailed explanation of how the damage occurred; (3) Obtain a Return Authorization Number; (4) Upon receipt of a claim form (which may be sent to You after You filed Your Formal Warranty Claim), fill out the claim form entirely; (5) Return the Products, shipping prepaid by You (to be refunded if You are entitled to a remedy under the Scope of this Limited Warranty), to Monster for verification of damage, along with a copy of Your original sales receipts and proof of purchase (UPC label or packing slip) for such Products, the completed claim form, and printed Return Authorization Number on the outside of the return package (the claim form will include instructions for return).

TELEPHONE NUMBERS. United States & Latin America: 1 877 800-8989 or 415-840-2000, Canada 1-866-348-4171, Czech Republic 800-14247, UK 0800 0569520, Germany 0800 1819388, France 0800 918201, Netherlands 0800 0228919, Belgium 0800 79201, Norway 800 10906, Denmark 8088 2128, Sweden 020 792650, Finland 800 112768.

FURTHER PROCEEDINGS. Monster will determine whether a Product Defect existed and the damage to the Connected Equipment was caused by the Product. You must allow Monster access to the premises and site where the damage occurred and all equipment and property related thereto for Monster inspection by its employees or authorized representatives. Monster may, at its discretion, direct You to obtain a repair estimate at a service center or, to send the Connected Equipment to Monster for repair. If a repair estimate is required, You will be instructed on how to properly submit the estimate and the resulting invoice to Monster for payment. Any fees for repairs may be negotiated by Monster.

TIMING. If You bring a Formal Warranty Claim and fully comply with all terms and conditions of this Limited Warranty, Monster will use its best efforts to provide You with a remedy within thirty (30) days after receipt of Your Formal Warranty Claim (if You reside in the United States - forty-five (45) days if You reside elsewhere), unless obstacles outside Monster's control delay the process.

©2003 - 2006 Monster, LLC

HTS 950

PowerCenter™ de Référence pour Cinéma Maison

Manuel de l'utilisateur

SOMMAIRE

Page

Informations de sécurité importantes 20
Message du Monster en chef 23
Niveaux du Clean Power™ breveté de Monster 24
Les cerveaux à l'origine du concept du PowerCenter™ Monster. 25
Caractéristiques du PowerCenter Monster® HTS 950 26
Guide de branchement 28
    Prise de courant audio et video 28
    Connexions coaxiales 29
    Connexions téléphoniques/réseau 30
Dépannage 31
Caractéristiques techniques 32

Annexe
Garantie 33

IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Merci de prendre connaissance des consignes de sécurité ci-dessous et de les respecter en permanence.

⚠ AVERTISSEMENT - Sources d'alimentation

Ne pas brancher votre Monster PowerCenter sur une prise électrique aux caractéristiques différentes de celles de la source indiquée sur le PowerCenter comme pouvant être utilisée en toute sécurité. Si vous ne connaissez pas le type d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre compagnie électrique.

⚠ MISE EN GARDE – Mise à la terre et polarisation

A. Votre Monster PowerCenter est équipé d'une fiche c.a. à trois fils avec prise de terre (fiche à trois broches). Cette fiche est conçue pour être insérée uniquement dans une prise d'alimentation avec prise de terre. Si cette fiche ne s'enfonce pas correctement dans votre prise, n'essayez pas de la forcer. Essayez plutôt d'inverser le sens de la fiche avant de faire un nouvel essai. Si vous n'y arrivez toujours pas, contactez un électricien pour lui demander d'installer une prise correctement polarisée. N'essayez jamais de démonter la fiche (ou de modifier une rallonge) pour qu'elle puisse entrer dans une prise non mise à la terre. Ne tentez pas de rendre inopérante la fonction de mise à la terre par l'utilisation d'un adaptateur de 3 à 2 broches. Contactez plutôt un électricien pour lui demander d'installer une prise correctement mise à la terre.

B. Si vous utilisez des appareils tels que des antennes paraboliques, des antennes ou autres équipements de toiture raccordés à votre Monster PowerCenter, vérifiez que ce(s) fil(s) est/sont correctement mis à la terre. Ceci est une protection contre les pics de tension et l'électricité statique. Ne mettez pas une antenne, ou une partie d'une antenne, près de lignes électriques aériennes ou de tout autre circuit électrique. Ne touchez jamais une ligne ou un circuit électrique. Vous pourriez subir des blessures graves, voire mortelles.

⚠ MISE EN GARDE – Liquides : Éviter les chocs électriques

A. N'utilisez pas votre Monster PowerCenter si un liquide, quel qu'il soit, a été renversé sur l'unité ou y a pénétré.

B. N'utilisez pas votre Monster PowerCenter près de gouttes de pluie ou d'un déversement d'eau, ou d'une masse d'eau (baignoire, cuisine ou évier).

⚠ MISE EN GARDE - Sécurité du cordon d'alimentation

A. Lorsque vous positionnez le cordon d'alimentation c.a. du PowerCenter, ne le placez pas près d'un lieu de passage (hall, porte, sol). Il est facile de trébucher sur le cordon d'alimentation s'il est mal placé.

B. Si le matériau de protection du cordon d'alimentation commence à se détacher ou à s'user, et si les fils ou le blindage internes sont visibles, débranchez-le au secteur et cessez immédiatement d'utiliser le Monster PowerCenter. Consultez la section Garantie de ce manuel, qui donne des informations importantes.

⚠ MISE EN GARDE – Précautions à prendre en cas d'orage

En cas d'orage, il est recommandé de débrancher votre Monster PowerCenter ; il n'est pas nécessaire de débrancher vos appareils séparément. Veillez à ce que TOUS vos composants et appareils informatiques soient protégés par Monster Power.

⚠ MISE EN GARDE – Ne contient aucune pièce sur laquelle l'utilisateur peut intervenir

Si, pour quelque raison que ce soit, votre PowerCenter ne fonctionne pas correctement, ne démontez pas l'unité (couvercle, etc.) pour essayer de la réparer. Débranchez l'unité et consultez la section Garantie de ce manuel, qui donne des informations importantes.

⚠ AVERTISSEMENT - Exposition à la chaleur

N'exposez pas votre PowerCenter aux rayons directs du soleil et ne le mettez pas à proximité de radiateurs ou dans un lieu sujet à une augmentation des températures.

⚠ MISE EN GARDE - Nettoyage correct

En général, la seule opération de nettoyage nécessaire pour votre Monster PowerCenter est d'enlever la poussière. Débranchez votre composant au secteur avant de le nettoyer. N'utilisez jamais un nettoyant liquide ou en aérosol.

MISE A LA TERRE ET INSTALLATION

⚠ MISE EN GARDE – Mise à la terre adéquate

Le Monster PowerCenter exige une prise correctement mise à la terre, pour des raisons de sécurité et pour protéger les équipements connectés. Si vous n'êtes pas sûr que le circuit électrique de votre domicile est correctement mis à la terre, demandez à un électricien qualifié de le contrôler.

Important – Alimentation et protection

Pour protéger complètement votre équipement contre les surtensions, chaque câble d'alimentation c.a., câble coaxial, ligne téléphonique et ligne Ethernet du système doit être connecté à un PowerCenter approprié.

Important – Protection et Garantie limitée concernant les équipements connectés

La Garantie limitée de 250 000 dollars US concernant les équipements connectés est annulée si un câble (c.a., coax ou téléphone) ou un connecteur audio ou vidéo aboutissant à l'équipement provient d'un composant qui n'est pas correctement protégé par le PowerCenter. Consultez la section Garantie de ce manuel, qui donne des informations importantes.

MESSAGE DU MONSTER EN CHEF

Noel Lee

Cher enthousiaste,

MERCI d'avoir acheté le Monster Power® Home Theatre Reference PowerCenter™ HTS 950. Ce PowerCenter reflète l'engagement que nous avons pris pour créer des solutions d'amélioration des performances des systèmes de home cinéma pour vous permettre d'apprécier une qualité audiovisuelle supérieure.

Les Monster® PowerCenter protègent superbement vos composants des surtensions dangereuses, mais ils ne s'arrêtent pas là. Les circuits filtrants brevetés Monster Clean Power™ arrêtent pratiquement les interférences électromagnétiques et radio qui traversent les protecteurs de surtension traditionnels, et qui peuvent dégrader la qualité du son et des images. Le résultat est un son et des images de haute qualité, sans interférences.

Nous avons également inclus des connexions coax et téléphone/réseau protégées pour vous permettre de protéger tous vos équipements.

Les Monster PowerCenter sont également équipés d'un système de codage couleur (brevet déposé) qui identifie l'endroit où chaque composant doit être connecté.

Nous savons que votre nouveau PowerCenter contribuera à améliorer encore votre expérience et à protéger votre système grâce à Clean Power. Avec Monster Power, vous pourrez apprécier un son et des images de la meilleure qualité possible. Après tout, c'est bien pour cela que vous avez acheté un système de home cinéma.

Noel Lee,
Le Monster en Chef

NIVEAUX DU CLEAN POWER™ BREVETÉ DE MONSTER

Monster Clean Power effectue deux tâches essentielles au maintien du rendement optimal du cinéma maison : 1) la filtration des parasites et 2) l'isolation des parasites Plus le niveau du Clean Power est élevé (1-5), plus les filtres sont sophistiqués et avancés, éliminant ainsi les parasites de la ligne d'alimentation c.a. En outre, plus le niveau du Clean Power est élevé, plus le niveau d'isolation entre les appareils branchés l'est également afin de produire un rejet maximal des parasites générés par les appareils.

Les Monster PowerCenters dotés de circuits Clean Power sont tous désignés par un certain niveau de Clean Power. Les circuits de niveau 1 du Monster Clean Power intégré au HTS 950 filtrent le bruit de la ligne d'alimentation c.a. et réduisent les parasites des appareils qui y sont branchés. Le niveau 2 du Clean Power est doté de deux filtres isolés ultra-avancés (audio analogique et numérique), et d'un filtre audio à courant ultra élevé qui procurent le meilleur rejet possible du bruit de la ligne d'alimentation c.a. et la meilleure isolation possible entre les appareils, permettant un rejet amélioré des parasites produits par ces appareils. Avec toutes ces caractéristiques, le HTS 950 est vraiment idéal pour votre système de cinéma maison. Pour en savoir plus sur le Clean Power Monster breveté ainsi que pour découvrir la gamme complète de produits PowerCenters, les régulateurs et les amplificateurs de tension, visitez notre site Web au **MonsterPower.com**.

LES CERVEAUX À L'ORIGINE DU CONCEPT DU POWERCENTER MONSTER

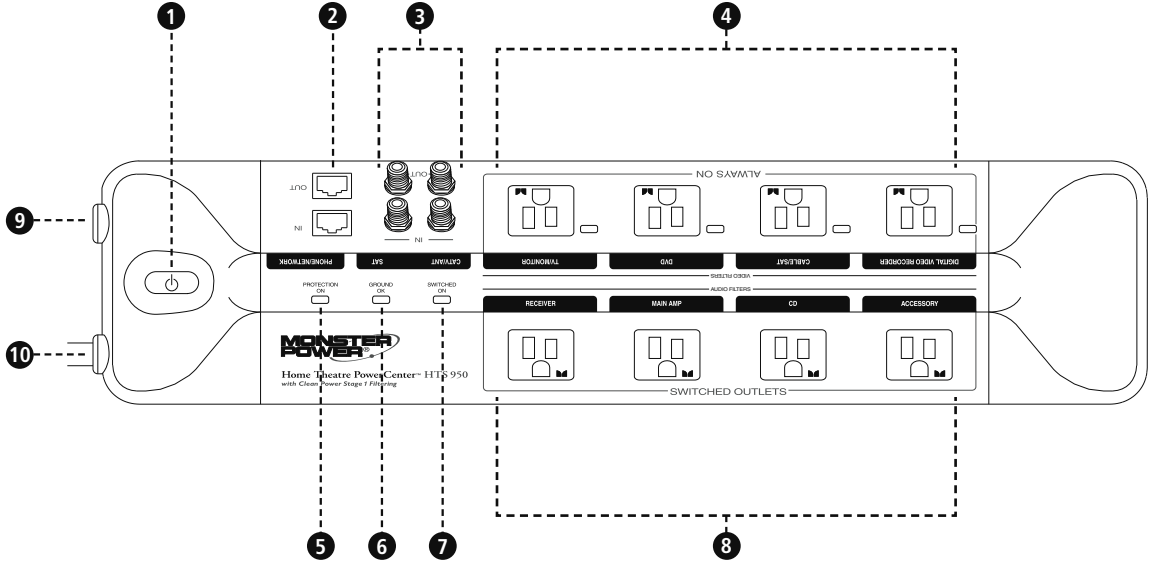
Richard Marsh – Peu d'experts sont capables de résoudre les problèmes complexes liés à l'alimentation c.a. et aux systèmes de cinéma maison. Richard Marsh compte parmi ces rares derniers. Il a conçu les meilleurs composants de conditionnement d'alimentation valant plus de 3 000 USD et il met maintenant son expertise au service de Monster Power. Richard a mis au point les circuits du Clean Power™ breveté intégrés dans de nombreux PowerCenters Monster. Il est aussi à l'origine de plusieurs autres concepts novateurs. Les antécédents et la recherche de Richard sur la conception d'amplificateurs et de condensateurs l'ont conduit à développer le concept de dispositif de rétroaction c.c. (Servo-DC) asservie pour les amplificateurs de puissance. Ce concept est d'ailleurs maintenant utilisé par pratiquement tous les fabricants d'amplificateurs. Son statut d'inventeur du condensateur de dérivation interne MultiCap™ et d'élément moteur du concept de circuit audio équilibré haut de gamme influence les audiophiles depuis de nombreuses années. Richard est à l'origine de plusieurs essais, articles et concepts portant sur les produits audio haut de gamme parmi les plus réputés au monde. Il a également collaboré à la rédaction d'articles pour les magazines *The Absolute Sound* et *Audio*. Enfin, il figure dans le *Who's Who in the West*.

Demian Martin – Demian Martin résout des problèmes d'alimentation électrique complexes depuis plusieurs années. À titre de conseiller technique pour le compte d'usines de papier et d'aciéries renommées, Demian a participé à l'élaboration de plusieurs solutions novatrices liées à l'alimentation c.a. Les techniques qu'il a développées ont considérablement amélioré l'efficacité des systèmes de commande de moteur de haute puissance (jusqu'à 50 000 watts) de ces usines, leur permettant ainsi d'éviter les indemnités élevées que plusieurs fabricants doivent verser compte tenu de l'inefficacité de l'alimentation c.a. Demian est aussi le co-fondateur de Spectral Audio et le concepteur en chef de plusieurs modèles novateurs d'amplificateurs, de convertisseurs N/A et autres concepts audio haut de gamme. Il met maintenant son expertise au service de l'équipe de recherche et développement d'élite de Monster Power.

Noel Lee – Noel Lee, le directeur de Monster, est essentiellement connu pour avoir popularisé le concept des câbles audio de haut rendement il y a 25 ans avec sa création du Monster Cable. À l'origine ingénieur concepteur de fusion par laser au Lawrence Livermore National Laboratory et plus tard musicien de tournée, Noel a obtenu, seul ou en équipe, plus de 250 brevets américains et internationaux, tout en menant la croissance explosive des entreprises du groupe Monster dans plus de 80 pays. Monster Power est l'aboutissement d'un projet longuement mûri par Noel afin de produire des solutions d'alimentation abordables capables de générer la meilleure qualité audio et vidéo possible.

CARACTERISTIQUES DU POWERCENTER MONSTER HTS 950

HTS 950 VUE DE DESSUS



CARACTERISTIQUES DU POWERCENTER MONSTER HTS 950

1. I**nterrupteur MARCHE/ARRET :** Cet interrupteur met le PowerCenter en marche et l'arrête. Lorsqu'il se trouve sur la position ON, les composants connectés aux prises commutées sont alimentés. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur pour le mettre en position OFF, les prises commutées ne sont plus alimentées. Les composants branchés sur des sorties toujours sous tension (non commutées) continuent à être alimentés, du moment que le PowerCenter est connecté à une prise secteur de 120V.

2. **Connexion téléphone RJ11/réseau RJ45 :** Vous permet de raccorder des lignes téléphoniques ou réseaux et de protéger votre système contre les surtensions.

3. **Connexion coaxiale câble/satellite/antenne :** La prise « IN » est utilisée pour raccorder le câble coaxial provenant de la prise murale du câble, de l'antenne parabolique ou de l'antenne de télévision. La prise « OUT » raccorde le câble coaxial à l'entrée du téléviseur, du magnétoscope, du décodeur câble ou satellite.

4. **Filtre de réduction des interférences vidéo (sorties non commutées) :** Ces sorties sont équipées d'un circuit filtrant spécial conçu pour réduire les interférences pour vos composants vidéo. Veillez à bien faire correspondre l'étiquette d'identification appropriée au cordon d'alimentation de chaque composant. **Always ON (indicateur des prises non commutées) :** Indique que la prise correspondante est mise sous tension dès que le PowerCenter est branché au secteur.

5. **Indicateur PROTECTION ON :** Indique que la protection interne du PowerCenter contre les surtensions est activée.

6. **Indicateur GROUND OK :** Indique que la prise murale où est branchée le PowerCenter est mise à la terre.

7. **Indicateur SWITCHED ON :** Indique si le PowerCenter est sous tension ou hors tension.

8. **Filtre audio (sorties commutées) :** Ces prises sont équipées d'un circuit filtrant spécial qui réduit le bruit provenant de la ligne électrique qui alimente vos composants audio. Faites correspondre l'étiquette d'identification appropriée au cordon d'alimentation de chaque composant.

9. **Disjoncteur thermique :** Protection globale par disjoncteur en cas de surcharge prolongée, de court circuit ou d'accumulation de chaleur dans l'unité.

10. **Cordon d'alimentation :** Cordon d'alimentation Monster PL 100 extra long (2,5m) avec fiche plate qui évite d'avoir à laisser un espace entre les meubles et le mur.

INSTRUCTIONS DE BRANCHEMENT ET D'UTILISATION

Branchement sur les prises audio et vidéo

Les prises audio et vidéo sont conçues spécialement pour réduire les interférences pour vos composants audio et vidéo.

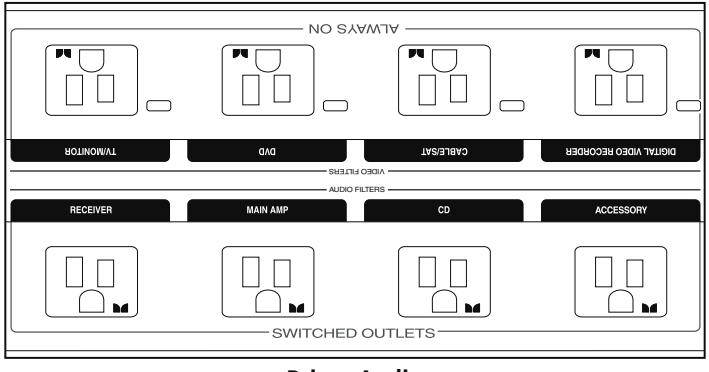
A) Apposez une étiquette d'identification Monster Power® sur le cordon d'alimentation de chaque composant avant de le brancher dans la prise de couleur appropriée du PowerCenter.

B) Branchez le cordon d'alimentation de chaque composant (récepteur, processeur etc.) dans la sortie correspondante du PowerCenter.

REMARQUE IMPORTANTE

Les composants vidéo, numériques ou audio haute intensité ne sont pas endommagés s'ils sont branchés sur les prises audio analogiques.

Prises Vidéo



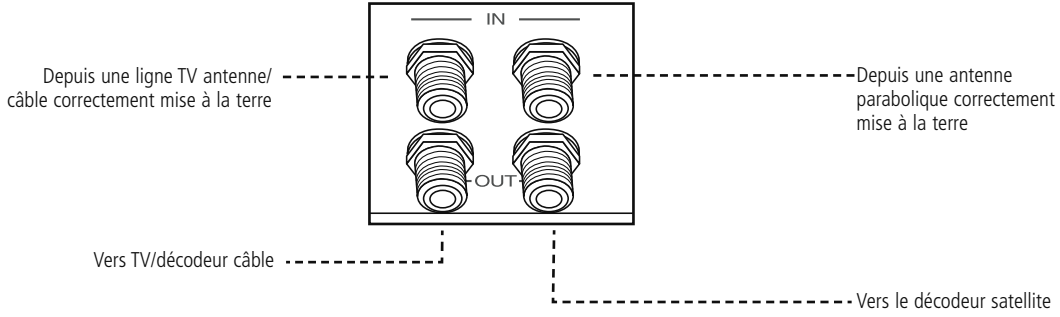
Prises Audio

INSTRUCTIONS DE BRANCHEMENT ET D'UTILISATION

Branchement des connexions coaxiales

Les connexions coaxiales offrent une protection contre les surtensions et les pics de tension qui pourraient être transmises par le câble coaxial entrant.

Protégez le décodeur câble, le décodeur satellite et le téléviseur de cette manière :

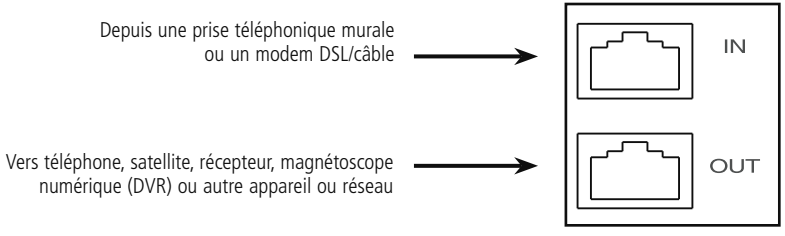

IN
OUT
Depuis une ligne TV antenne/ câble correctement mise à la terre
Depuis une antenne parabolique correctement mise à la terre
Vers TV/décodeur câble
Vers le décodeur satellite

INSTRUCTIONS DE BRANCHEMENT ET D'UTILISATION

Branchement des connexions téléphoniques/réseau

Les connexions téléphoniques/réseau protègent votre ligne téléphonique/votre réseau des surtensions et des pics de tension qui pourraient endommager vos appareils. Ce PowerCenter est également équipé d'un diviseur pour votre commodité.

Protégez les branchements des lignes téléphonique/réseau de la manière suivante :



DEPANNAGE

Problème	Origine possible	Solution
Le PowerCenter n'est pas alimenté.	Le PowerCenter n'est pas sous tension.	• Mettez le commutateur du PowerCenter sur la position "On". • Vérifiez que la fiche d'alimentation c.a. du PowerCenter est branchée sur une prise murale 120 volts (nominal) correctement mise à la terre. • Dans certaines installations, il faut actionner un commutateur mural pour mettre la prise murale sous tension. Essayez d'actionner les interrupteurs électriques situés près de la prise murale.
	Trop d'appareils sont branchés et provoquent une surchargent, qui font déclencher le disjoncteur thermique.	• Appuyez sur le bouton du disjoncteur thermique du PowerCenter pour le remettre à l'état initial. Veuillez attendre 10 minutes avant d'essayer de le réarmer. Si vous procédez au réarmement trop tôt, le disjoncteur détectera une surcharge prématurément et ne laissera pas l'unité fonctionner. • Si le disjoncteur continue à se déclencher, essayez de déplacer un ou plusieurs composants sur un autre PowerCenter. Il est possible que votre PowerCenter soit trop sollicité.
Le composant n'est pas alimenté.	Le PowerCenter est branché sur une prise commutée, mais le composant n'est pas sous tension. Dans certains cas, un composant branché sur une prise commutée n'est pas alimenté lorsque le PowerCenter est mis sous tension, tant que l'interrupteur d'alimentation du composant lui-même n'est pas également mis sur la position On.	• Mettez le composant sous tension.
Les haut-parleurs émettent un bourdonnement.	Le PowerCenter partage son alimentation c.a. avec des équipements qui ne sont pas correctement mis à la terre.	• Branchez votre PowerCenter sur une prise séparée. • Essayez de débrancher différents composants du PowerCenter, un à la fois, pour voir si le bruit s'arrête. Si l'un des composants n'est pas mis à la terre correctement, fixez une extrémité d'un fil de cuivre sur le châssis du composant et l'autre extrémité sur le point de masse disponible le plus proche.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
POWERCENTER HTS 950

Caractéristiques électriques en fonctionnement continu	120V/60Hz		
Intensité maximale	15A/1800W		
Modes de protection	Phase-Neutre (L-N) • Phase-Terre (L-G) • Neutre-Terre (N-G)		
Dissipation totale d'énergie	2775 Joules		
Fixation de niveau (tension TVSS)	330 Volts		
Délai de réaction de la fixation	Moins d'une nanoseconde (<1Ns)		
Déclenchement à distance	3 – 30V c.c.		
Dimensions	Largeur :	17,05"	433mm
	Hauteur :	2,441"	62,00mm
	Profondeur :	3,937"	100,00mm

GARANTIE LIMITÉE AUX CONSOMMATEURS

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd, Las Vegas, NV 89128, USA (« Monster ») vous offre cette Garantie limitée. Il se peut que la législation en vigueur ou la Common Law de votre pays vous octroie des droits ou recours additionnels qui ne seront pas affectés par cette Garantie limitée.

DÉFINITIONS

Par **« Utilisation adéquate »,** il faut entendre l'utilisation du Produit et du Matériel connecté (i) dans un logement ou une habitation, (ii) pour un usage privé (par opposition à un usage commercial), (iii) conformément à l'ensemble des lois, codes ou réglementations en vigueur (y compris, mais sans s'y limiter, les codes du bâtiment et/ou de l'électricité), (iv) conformément aux recommandations du fabricant et/ou aux modes d'emploi du matériel et de la documentation qui accompagnent le Produit et tout Matériel connecté, (v) avec mise à la terre adéquate, (vi) avec un branchement direct et correct entre le Produit et sa source d'alimentation c.a. mise à la terre (à l'exclusion des générateurs diesel ou à essence), (vii) avec des lignes de câble ou de téléphone raccordant tout Matériel connecté correctement branchées au Produit, et (viii) sans raccordement en guirlande à ou avec toute rallonge, limiteur de surtension, bande d'alimentation, alimentation sans coupure (« UPS ») ou autre matériel.

Par **« Revendeur agréé »,** il faut entendre tout distributeur, revendeur ou détaillant qui (i) est dûment autorisé à opérer dans la juridiction où il vous a vendu le Produit, (ii) est autorisé à vous vendre le Produit conformément aux lois en vigueur dans la ville ou vous avez acheté le Produit, et (iii) vous a vendu le Produit neuf et dans son emballage d'origine.

Par **« Matériel connecté »,** il faut entendre tout dispositif qui est (i) généralement prévu pour être utilisé avec le Produit ou des produits de même type, (ii) répond aux exigences de toutes les lois et normes de sécurité applicables, (iii) contient seulement des pièces fabriquées, vendues ou recommandées par le fabricant original du Matériel connecté, et (iv) n'a subit aucune altération ou modification effectuée par un tiers autre que le fabricant ou le personnel du service après-vente agréé ou recommandé par le fabricant du matériel connecté.

Par **« Dommages subis par le matériel connecté »,** il faut entendre les dommages matériels qu'aurait subi le Matériel connecté en raison d'un Défaut du produit (i) suite à une surtension passagère de l'alimentation c.a. ou de la ligne de câble ou de téléphone, ou encore à la foudre alors qu'il était connecté au produit correctement installé, (ii) qui ne résultent pas d'un défaut ou d'un dommage du Matériel connecté ayant une autre origine, ni d'une surtension/pointe ou atteinte par la foudre par l'intermédiaire de toute source, moyen ou connexion autre que le Produit, et (iii) qui ne s'étendent pas à la perte de données ou aux dommages directs, indirects ou particuliers résultant des dommages du Matériel connecté.

Par **« Juste valeur marchande »,** il faut entendre la juste valeur marchande du Matériel connecté au moment où ce Matériel connecté est endommagé.

Par **« Réclamation officielle au titre de la garantie »,** il faut entendre toute réclamation effectuée conformément au paragraphe sur les Réclamations officielles au tire de la garantie de la présente.

Par **« Montant maximum couvert »,** il faut entendre le montant maximum que Monster vous payera dans le cadre de cette Garantie limitée pour les dommages subis par le Matériel connecté. Ce montant est défini en fonction des différents produits dans le Tableau des spécifications ci-dessous.

Par **« Produit »,** il faut entendre tout Produit figurant dans le Tableau des spécifications ci-dessous et que vous avez acheté neuf auprès d'un Revendeur agréé et dans son emballage d'origine.

Par **« Défaut du produit »,** il faut entendre toute faiblesse du Produit présente au moment où le produit vous a été remis par un Revendeur agréé et qui empêche le Produit de fonctionner conformément à la documentation de Monster accompagnent ce Produit, sauf si ce défaut résulte en totalité ou en partie (a) de toute utilisation autre qu'une Utilisation adéquate ; (b) de transports, négligences, mauvaises utilisations ou utilisations abusives par quiconque autre que les employés de Monster ; (c) d'une altération ou modification du produit par quiconque autre qu'un employé Monster ; (d) d'un accident (autre qu'une malfonction qui serait par ailleurs admissible comme Défaut du produit); (e) de l'entretien ou de la réparation du Produit par quiconque autre qu'un employé Monster ; (f) de l'exposition du Produit au soleil, à des liquides, au sable ou à d'autres contaminants, ou (g) d'événements sur lesquels Monster n'a aucun

pouvoir, y compris et sans s'y limiter les catastrophes naturelles, incendies, tempêtes (exception faite de la foudre), tremblements de terre ou inondations.

Par **« Période de garantie »,** il faut entendre le délai au cours duquel Monster doit recevoir votre Réclamation officielle au titre de la garantie. Les différentes Périodes de garantie assorties aux Défauts de produit et aux dommages du Matériel connecté sont définies dans le Tableau des spécifications ci-dessous. La Période de garantie commence à la date à laquelle vous avez acheté ou reçu (la dernière des deux prévalant) le Produit chez un Revendeur agréé conformément à la date figurant sur la facture ou le bordereau d'emballage de ce Revendeur agréé. Si vous ne possédez aucune preuve écrite de la date d'achat ou de livraison, la Période de garantie commence alors trois (3) mois à compter du jour où le produit a quitté les locaux Monster ou son usine, conformément aux dossiers de Monster. La Période de garantie s'achève au terme de la durée indiquée dans le Tableau des spécifications ou lorsque vous transférez la propriété du Produit, le premier des deux prévalant.

Par **« vous »,** il faut entendre l'acheteur original du Produit dans son emballage d'origine auprès d'un Revendeur agréé. Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux personnes ou entités qui ont acheté le Produit (i) usagé ou non emballé, (ii) à des fins de revente, de leasing, ou pour toute autre utilisation commerciale, ou (iii) auprès d'un tiers autre qu'un Revendeur agréé.

ÉTENDUE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

PRODUITS. Si un Produit que vous avez acheté auprès d'un Revendeur agréé s'avère comporter un défaut et que vous faites parvenir à Monster une Réclamation officielle au titre de la garantie avant l'échéance de la Période de garantie concernant les Défauts de produit applicables au Produit concerné, Monster vous offrira l'un des recours suivants : Monster (1) réparera ou, à son entière discrétion, remplacera le Produit, ou (2) vous remboursera le prix d'achat que vous avez déboursé au Revendeur agréé pour le Produit concerné s'il n'est pas commercialement possible de le réparer ou de l'échanger, ou si cela ne peut se faire de manière opportune.

DOMMAGES SUBIS PAR LE MATÉRIEL CONNECTÉ. Monster vous offre également un recours en cas de Dommages subis par le Matériel connecté si (i) vous avez effectué une réclamation dans le cadre de cette Garantie limitée à cause

d'un Défaut de produit, (ii) en raison de ce Défaut de Produit, et malgré une Utilisation adéquate, le Matériel connecté a été endommagé par une surtension passagère de l'alimentation c.a. ou de la ligne de câble ou de téléphone, ou encore par la foudre alors qu'il était connecté au produit correctement installé et non à la suite d'une surtension/pointe ou atteinte par la foudre par l'intermédiaire de toute source, moyen ou connexion autre que le Produit, et (iii) Monster reçoit de vous une Réclamation officielle au titre de la garantie émanant avant la fin de la Période de garantie concernant les Dommages subis par le Matériel connecté applicables au Produit concerné. Si les conditions mentionnées dans la phrase précédente sont réunies, Monster vous offrira l'un des recours suivants tout en se réservant, à son entière discrétion, la décision du choix entre ces trois options : Monster (1) remplacera le Matériel connecté endommagé ; (2) paiera les réparations du Matériel connecté endommagé ; ou (3) vous indemnisera de la Juste valeur marchande du Matériel connecté, sachant néanmoins que ces paiements ne pourront excéder (i) le Montant maximum couvert pour le Produit, ou (ii) les dommages réels survenus à la suite de surtensions et dus à un Défaut du produit. REMARQUE : LES COMPENSATIONS POUR RESTAURATION DES DONNÉES PERDUES NE SONT PAS COUVERTES ET MONSTER DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES SOUS CETTE GARANTIE LIMITÉE.

PROVISIONS GÉNÉRALES

DROIT APPLICABLE/COMPETENCE JURIDICTIONNELLE. Cette Garantie limitée et tout différent ou litige conséquent ou afférent à cette Garantie limitée ("Litige") seront résolus conformément aux lois de l'état de la Californie, aux États-Unis, sans rendre exécutoire soit les principes du conflit de lois en découlant, soit la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Tout Litige sera soumi irrévocablement à la compétence exclusive des cours et tribunaux de l'état de la Californie, aux États-Unis.

AUTRE. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN RESSORT À UN AUTRE. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE VAUT QUE POUR L'ACHETEUR ORIGINAL ET NE PEUT ÊTRE TRANSFÉRÉE OU ASSIGNÉE. Si toute disposition de cet Garantie limitée est illégale, nulle ou non-exécutoire, cette disposition sera considérée séparable et n'affectera pas les autres dispositions. En cas de divergence entre la version anglaise et autres versions de cette Garantie limitée, la version anglaise l'emporte.

ENREGISTRATION. Veuillez enrégistrer votre Produit à MonsterPower.com. Le défaut d'enrégistrer n'affecte pas vos droits légaux.

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle de Produit	Montant maximum couvert	Période de garantie - Produits	Période de garantie - Dommages subis par le Matériel connecté
HTS 950	USD$250,000.00	5 ans	5 ans

RÉCLAMATION OFFICIELLE AU TITRE DE LA GARANTIE

COMMENT EFFECTUER VOTRE RÉCLAMATION. Dans l'éventualité où les Produits ou le Matériel connecté seraient endommagés, conformez-vous à ces instructions : (1) Contactez Monster dans les deux (2) mois suivant Votre découverte d'un Défaut du Produit (ou que vous auriez dû déceler, si un tel Défaut du Produit était évident) ;; (2) donnez une explication détaillé de la manière dont les dommages sont survenus ; (3) obtenez un Numéro d'autorisation de retour ; (4) lorsque vous recevez le formulaire de réclamation (qui vous sera envoyé une fois que vous aurez rempli votre Réclamation officielle au titre de la garantie), remplissez-le dans son intégralité ; (5) renvoyez les Produits, en port prépayé, à Monster pour vérification des dommages ainsi que la copie de votre ticket de caisse original et de la preuve d'achat (étiquette UPC) correspondantes, le formulaire de réclamation dûment complété et le Numéro d'autorisation de retour figurant sur l'emballage de réexpédition (le formulaire de réclamation comprend les instructions de réexpédition).

NUMEROS DE TELEPHONE. Etats-Unis, Asie Pacifique et Amérique Latine: 1 877 800-8989 ou 415-840-2000, Canada 1-866-348-4171, République Tchèque 800-14247, R-U 0800 0569520, Allemagne 0800 1819388, France 0800 918201, Pays-Bas 0800 0228919, Belgique 0800 79201, Norvège 800 10906, Danemark 8088 2128, Suède 020 792650, Finlande 800 112768.

PROCÉDURES ULTÉRIEURES. Monster vous fera savoir si les dommages des Produits et/ou du Matériel Connecté ont été provoqués par le Produit. Vous devez aussi permettre à Monster l'accès aux lieux et au site où les dommage sont

survenus ainsi qu'à tout le matériel et tous les biens affectés afin qu'ils puissent être inspectés par les employés ou représentants autorisés de Monster. Si les dommages du Matériel connecté sont dus aux Produit connecté au Matériel, Monster vous remboursera tous les frais d'expédition que vous avez encourus en suivant les instructions de Monster, et, à sa discrétion, soit (a) vous renverra auprès d'un centre après-vente pour un devis des réparations ou vous demandera de renvoyer le Matériel connecté à Monster pour y être réparé, ou (b) vous remboursera conformément à l'étendue de cette Garantie limitée. Si un devis des réparations s'avère nécessaire, vous serez informé de la procédure à suivre pour soumettre ce devis et toute facturation subséquente au paiement de Monster. Tous les frais de réparations peuvent être négociés par Monster.

DÉLAIS. Si vous effectuez une Réclamation officielle au titre de la garantie et que vous vous soumettez intégralement à toutes les clauses et conditions de cette Garantie limitée, Monster fera l'impossible pour vous apporter satisfaction sous trente (30) jours après réception de votre Réclamation officielle au titre de la garantie (si vous résidez aux Etats-Unis – comptez quarante-cinq jours pour tout autre pays), sous réserve toutefois qu'aucun aléa indépendant de Monster ne vienne retarder la procédure.

Vér. 112603 – US/EU

©2003–2006 Monster, LLC

HTS 950

PowerCenter™ Reference para Cine en Casa

Manual del propietario

CONTENIDO

Página

Información importante de seguridad 42
Un mensaje del Monster Mayor 45
Un mensaje del Monster Mayor 46
Un mensaje del Monster Mayor 47
Características y funciones del Monster® HTS 950 48
Guía de conexión 50
    Conexión para tomas de audio y video 50
    Conexiones coaxiales 51
    Conexiones telefónicas y de red 52
Diagnóstico de problemas 53
Especificaciones 54

Apéndice
Información de garantía 55

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea y acate en todo momento las siguientes instrucciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA – Fuentes de potencia eléctrica

No enchufe su Monster PowerCenter a tomacorrientes distintos a los indicados como de uso seguro para el Monster PowerCenter. Si desconoce las características de la potencia eléctrica disponible en su hogar, pregunte a la compañía de electricidad de su localidad.

⚠ ADVERTENCIA – Conexión a tierra y polaridad

A. Su Monster PowerCenter dispone de un enchufe de CA de tres cables y con conexión a tierra (un enchufe de tres patas). Dichos enchufes están diseñados para conectarse sólo a tomacorrientes provistos de conexión a tierra. Si el enchufe de su equipo no encaja directamente en su tomacorriente, no intente conectarlo de otras maneras. Pruebe a dar vuelta al enchufe e insertarlo de nuevo. Si no da resultado, comuníquese con un electricista de su localidad para instalar un tomacorriente polarizado. Evite desarmar o modificar el enchufe de forma alguna (ni tampoco un cable de extensión) para conectarlo a un tomacorriente de dos patas. No busque formas de eliminar la conexión a tierra, por ejemplo, mediante un adaptador "3 a 2". En cambio, llame a un electricista de su localidad para que instale un tomacorriente con conexión a tierra.

B. Si dispone de equipos instalados en el techo que dispongan de cables, tales como antenas de TV satelital, antenas de otros tipos u otros componentes, y que vayan a ser conectados al Monster PowerCenter, asegúrese de que dicho(s) cable(s) disponga(n) de una conexión a tierra adecuada. Eso protege de las sobretensiones y de las descargas de electricidad estática. No coloque ningún tipo de antena ni cualquiera de sus partes cerca de cables de electricidad aéreos ni tampoco cerca de otros circuitos de potencia eléctrica. No toque ningún cable o circuito de potencia eléctrica. De hacerlo, podría sufrir heridas graves y posiblemente causarle la muerte.

⚠ ADVERTENCIA – Líquidos: Cómo evitar las descargas eléctricas

A. No utilice su Monster PowerCenter si ha habido derrames de líquidos en el interior o encima del equipo.

B. No utilice su Monster PowerCenter en lugares cercanos a la lluvia ni cercanos a agua derramada o en recipientes (p. ej. una tina de baño, cocina o lavabo).

⚠ ADVERTENCIA – Los cables de potencia eléctrica y su seguridad

A. Al colocar el cable de potencia eléctrica de su PowerCenter evite las zonas de alto tránsito de personas (p. ej. pasillos, puertas y el piso). Evite el riesgo de que alguien se tropiece con el cable.

B. Si descubre que la cubierta protectora del cable de potencia eléctrica presenta daños que hagan visibles los cables internos o su blindaje, desconéctelo del tomacorriente y deje de utilizar su Monster PowerCenter a partir de ese momento. Vea la sección "Información de garantía" de este manual del propietario para conocer más detalles de importancia.

⚠ ADVERTENCIA – Precauciones en caso de tormenta

En caso de tormentas eléctricas, siempre es bueno desconectar su Monster PowerCenter; no es necesario desconectar los componentes que estén enchufados a él. Asegúrese de que TODOS sus equipos de audio y video, así como los de computación, estén protegidos mediante el MonsterPower.

⚠ ADVERTENCIA – No contiene componentes que puedan ser reparados por el usuario

Si por cualquier razón su PowerCenter presenta fallas en su funcionamiento, absténgase de retirar o desarmar cualquier parte del equipo (cubiertas, etc.) para hacer reparaciones. Desenchufe el equipo y consulte la sección "Información de garantía" para conocer detalles adicionales de importancia.

⚠ PRECAUCIÓN – Exposición al calor

No coloque su PowerCenter directamente bajo la luz del sol ni cercano a calefactores de pared o de área, ni en ámbitos cerrados sometidos a aumentos de temperatura.

⚠ PRECAUCIÓN – La limpieza correcta

En general, la única limpieza que su Monster PowerCenter podría requerir es quitarle el polvo. Desconecte el equipo del tomacorriente antes de limpiarlo. No utilice ningún líquido o aerosol de limpieza.

LA CORRECTA INSTALACIÓN Y CONEXIÓN A TIERRA

⚠ ADVERTENCIA – La correcta conexión a tierra

Los equipos Monster PowerCenter requieren de un tomacorriente provisto de una adecuada conexión a tierra, por razones de seguridad y de protección a los componentes. Haga revisar el cableado eléctrico de su hogar por un electricista calificado si tiene alguna duda acerca de la conexión a tierra.

Nota importante – Potencia eléctrica y protección adecuadas

Para proteger completamente sus equipos contra las sobretensiones, todos los cables de CA, coaxiales, telefónicos y de red Ethernet del sistema deben estar conectados a un equipo PowerCenter apropiado.

Nota importante – La protección correcta y la Garantía limitada para los equipos conectados

La Garantía limitada por un monto de $250.000 para los equipos conectados no es válida si alguno de los cables (CA, coaxial o telefónico) conectados al equipo proviene de un componente que no esté protegido adecuadamente por el PowerCenter. Vea la sección "Información de garantía" de este manual del propietario para conocer más detalles de importancia.

UN MENSAJE DEL MONSTER MAYOR

Noel Lee

Estimado aficionado,

GRACIAS por haber adquirido el Monster Power® Home Theatre Reference PowerCenter™ HTS 950. Este equipo PowerCenter refleja nuestro compromiso de crear soluciones que mejoren el rendimiento de los sistemas de cine en casa, y que le permitan disfrutar de un sonido e imagen de superior calidad.

Los Monster® PowerCenters hacen un excelente trabajo en lo relativo a la protección de sus componentes contra las nocivas sobretensiones, pero sus beneficios van más allá de de esa simple protección. Los exclusivos circuitos de filtrado Monster Clean Power™ eliminan los ruidos electromagnéticos y de radiofrecuencia, que pueden degradar la calidad de la imagen y el sonido, y que no son filtrados por los protectores comunes contra las sobretensiones. El resultado es una imagen y un sonido de alta calidad, libre de interferencias que perjudiquen su rendimiento.

También hemos incluido conexiones coaxiales y de teléfono/red dotadas de protección contra las sobretensiones, para asegurar la protección de todos sus dispositivos. Los Monster PowerCenter incluyen un sistema de codificación por color, para el que hemos solicitado una patente, que identifica las tomas donde se debe conectar cada tipo de componente.

Sabemos que su nuevo PowerCenter, con Clean Power y protección superior, le ayudará a que todos los elementos de su sistema se integren de la mejor manera posible. Con el Monster Power, usted disfrutará del mejor sonido e imagen posibles. Que es, a fin de cuentas, lo que buscamos.

Noel Lee,
el Monster Mayor

LAS ETAPAS PATENTADAS CLEAN POWER™ DE MONSTER

Clean Power de Monster efectúa dos tareas vitales para el mantenimiento del desempeño óptimo de su teatro en el hogar: 1) filtración de ruidos y 2) aislamiento de ruidos. Mientras más alto es el número de la etapa de Clean Power (de 1 a 5) más sofisticados y avanzados son los filtros que rechazan los ruidos generados por la fuente de alimentación de CA. Además, entre más alto es el número de la etapa de Clean Power, más aislamiento existe entre el equipo que está conectado, lo que produce un rechazo máximo del ruido generado por los componentes.

Cada uno de los PowerCenters de Monster que ofrecen circuitos Clean Power está diseñado con una etapa de Clean Power. El HTS 950 incorpora un circuito Clean Power de Monster **etapa 1** que filtra el ruido de la fuente de energía de CA así como reduce el ruido generado por el equipo conectado. La etapa 1 de Clean Power ofrece dos filtros aislados ultra avanzados que incluyen audio análogo y digital más un filtro de audio de corriente ultraalta que suministran el mejor posible rechazo de ruido de la fuente de alimentación de CA así como aislamiento entre los componentes para proveer un mejor rechazo del ruido generado por los componentes. Todas estas características hacen que el HTS 950 sea ideal para su sistema de teatro en el hogar. Para aprender más acerca del sistema patentado Clean Power de Monster y de la familia completa de productos PowerCenter, estabilizadores de voltaje y amplificadores, por favor visite el sitio **MonsterPower.com**.

LAS MENTES TRAS EL DISEÑO DEL MONSTER POWERCENTER

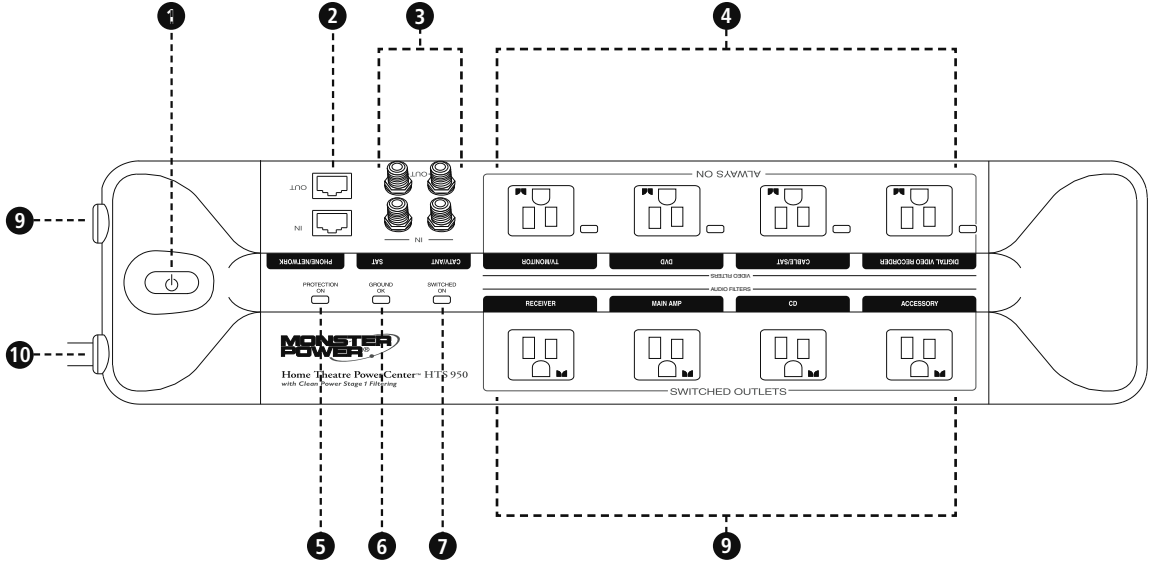
Richard Marsh – Existen apenas unos pocos expertos capaces de resolver los complejos problemas asociados a la potencia CA y a los sistemas avanzados de cine en casa. Richard Marsh es uno de esos escasos individuos brillantes. Ha diseñado componentes de acondicionamiento de potencia eléctrica de gran aceptación, cuyo costo es superior a los $3,000 y ahora trae su experiencia a MonsterPower. Richard desarrolló la tecnología patentada Clean Power™ de Monster que está incorporada a muchos de los equipos PowerCenter. También ha tenido a su cargo otros diseños revolucionarios. La experiencia y las investigaciones de Richard acerca del diseño de amplificadores y condensadores lo llevó al desarrollo del concepto de la retroalimentación Servo-DC en los amplificadores de potencia, que se utiliza hoy en día en virtualmente todos los amplificadores modernos. El reconocimiento como inventor de los condensadores MultiCap™ de derivación interna y el ser la fuerza impulsora tras el concepto de diseños balanceados en los equipos de audio de alto nivel lo convirtió en un diseñador influyente en la comunidad audiófila. Richard es responsable de algunos de los diseños, ensayos y artículos más respetados en el mundo de los equipos de audio de alto nivel, y ha escrito para las revistas *The Absolute Sound y Audio*. Su nombre aparece en la publicación *Who's Who in the West*.

Demian Martin – Demian Martin ha resuelto problemas complejos de potencia eléctrica durante varios años. Como asesor técnico de empresas papeleras y de la industria del acero, Demian ayudó a desarrollar varias soluciones innovadoras para problemas de potencia eléctrica. Desarrolló técnicas para mejorar dramáticamente la eficiencia de los sistemas de control de los motores de alta potencia de dichas industrias — de hasta 50.000 vatios, lo que les ayuda a evitar las costosas primas que muchas fábricas deben pagar por ineficiencias en el uso de la electricidad. Demian también fue el cofundador de Spectral Audio y fue el diseñador en jefe de muchos de los innovadores diseños de sus amplificadores, convertidores D/A y otros equipos de audio de alto nivel de esa firma. Ahora trae su experiencia al equipo élite de investigación y desarrollo de Monster Power.

Noel Lee – Noel Lee, El Monster Mayor, es mejor conocido por popularizar hace 25 años el concepto de cables de alto rendimiento para equipos de audio, al crear el Monster Cable. Noel fue inicialmente un ingeniero especialista en fusión por láser en el Lawrence Livermore National Laboratory y posteriormente fue músico de giras. El nombre de Noel aparece individualmente y en grupo en más de 250 patentes estadounidenses e internacionales, y es el impulsor del crecimiento explosivo de las compañías del Monster Group en más de 80 países en todo el mundo. Monster Power es la realización de una visión cultivada durante muchos años, la de crear soluciones accesibles para los problemas de potencia eléctrica y así obtener el mejor sonido e imagen posible.

FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS DEL POWERCENTER HTS 950 DE MONSTER

VISTA SUPERIOR DEL HTS 950



FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS DEL POWERCENTER HTS 950 DE MONSTER

1. **Interruptor principal "ON/OFF":** Este interruptor enciende y apaga el PowerCenter. En la posición ON (encendido), suministra potencia eléctrica a los componentes enchufados en las tomas conmutadas. Al llevar el interruptor a la posición OFF, se corta la electricidad en las tomas conmutadas. Los componentes enchufados en las tomas permanentemente activas continúan recibiendo electricidad, siempre que el PowerCenter esté enchufado a un tomacorriente de 120 Voltios.

2. **Conexiones telefónicas RJ11/conexiones de red Ethernet RJ45:** Le permiten conectar líneas telefónicas o de red y proteger su sistema contra las sobretensiones que puedan provenir de ellas.

3. **Conexión coaxial de TV-Cable/TV satelital/antena:** En la toma denominada "IN" se conecta el cable coaxial que proviene de la toma de TV-Cable en la pared, de la antena de TV satelital o de la antena de TV. El enchufe denominado "OUT" se conecta al cable coaxial que va al TV, VCR, al descodificador de TV-Cable o al receptor de TV satelital.

4. **Filtro de reducción de interferencia en el video (tomas permanentemente activas):** Estas tomas disponen de un filtro especial que ha sido diseñado para reducir la interferencia en sus componentes de video. Asegúrese de seguir la guía de colores de las etiquetas de identificación al conectar los cables de alimentación eléctrica de cada uno de los componentes. **Indicadores "Always ON" (tomas permanentemente activas):** Indica que la toma correspondiente está activa, luego de que se haya enchufado el PowerCenter a un tomacorriente de pared.

5. **Indicador "PROTECTION ON" (PROTECCIÓN ACTIVADA):** Indica que está activo el circuito interno de protección contra sobretensiones del PowerCenter.

6. **Indicador "GROUND OK" (BUENA CONEXIÓN A TIERRA):** Indica que el tomacorriente al que está conectado el PowerCenter dispone de una buena conexión a tierra.

7. **Indicador "SWITCHED ON" de activación de la realimentación conmutada:** Indica si el PowerCenter esta encendido o apagado.

8. **Filtro de audio (tomas conmutadas):** Estas tomas disponen de un filtro especial que ha sido optimado para reducir la interferencia de la alimentación de CA en sus componentes de audio. Siga la guía de colores de las etiquetas de identificación al conectar los cables de alimentación eléctrica de cada uno de los componentes.

9. **Cortacircuitos térmico:** Protección de corte total para casos de sobrecargas prolongadas, cortocircuitos o aumento de la temperatura en el equipo.

10. **Cable de alimentación eléctrica:** Cable de alimentación Monster PL 100 de gran longitud (240 cm), con enchufe de perfil plano que no estorba al pegar los muebles a la pared.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN Y DE OPERACIÓN

Conexión de las tomas de audio y video

Las tomas de audio y video están diseñadas especialmente para reducir la interferencia en sus componentes de audio y video.

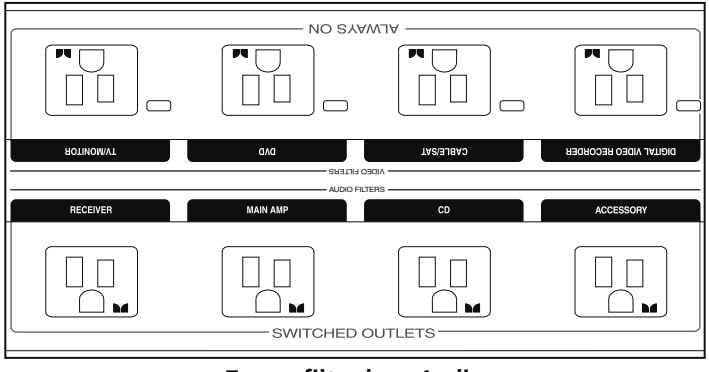
A) Fije una etiqueta de identificación de Monster Power® a los cables de alimentación de todos los componentes antes de enchufarlosen la toma del color correspondiente del PowerCenter.

B) Enchufe todos los cables de alimentación de los componentes (receptor, procesador, etc.) en la toma correspondiente del PowerCenter.

NOTA IMPORTANTE

El conectar equipos de video, digitales o de alta intensidad de corriente a las tomas de componentes de audio analógico no les causará daño alguno.

Tomas filtradas - Video



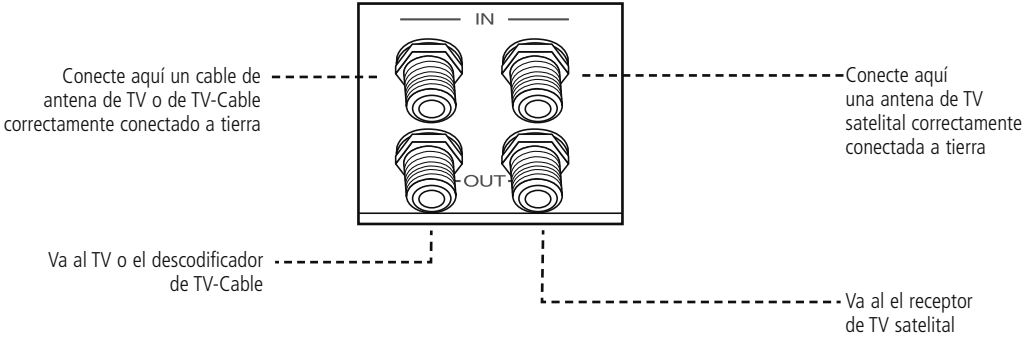
Tomas filtradas - Audio

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN Y DE OPERACIÓN

Conexiones coaxiales

Las conexiones coaxiales proveen protección contra los nocivos pulsos y sobretensiones en los cables coaxiales de entrada.

Haga lo siguiente para proteger sus conexiones de TV-Cable, TV satelital y de TV:

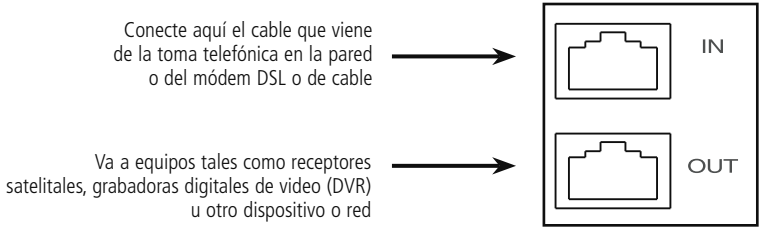

IN
OUT
Conecte aquí un cable de antena de TV o de TV-Cable correctamente conectado a tierra
Conecte aquí una antena de TV satelital correctamente conectada a tierra
Va al TV o el descodificador de TV-Cable
Va al el receptor de TV satelital

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN Y DE OPERACIÓN

Conexiones de las líneas telefónicas y de red

Las conexiones para líneas telefónica o de red proveen protección contra las sobretensiones y los pulsos de voltaje en la línea telefónica o de red. Para su comodidad, este PowerCenter también incorpora un divisor de señal.

Haga lo siguiente para proteger sus conexiones telefónicas y de red:


Conecte aquí el cable que viene de la toma telefónica en la pared o del módem DSL o de cable
IN
Va a equipos tales como receptores satelitales, grabadoras digitales de video (DVR) u otro dispositivo o red
OUT

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa posible	Medida correctiva
El PowerCenter no recibe potencia eléctrica.	El PowerCenter no está encendido.	• Encienda el PowerCenter mediante el interruptor. Asegúrese que el cable de alimentación de CA esté conectado a un tomacorriente de pared de 120 Voltios (nominal) con una buena conexión a tierra. • En algunas casas podría ser necesario encender un interruptor de pared para que se active el tomacorriente. Pruebe encender los interruptores de luces situados cerca del tomacorriente.
	Hay demasiados dispositivos conectados, lo que produce una sobrecarga que dispara el cortacircuito térmico.	• Presione el botón del ruptor térmico del PowerCenter para reiniciarlo. Deje transcurrir un lapso de 10 minutos antes de proceder a reiniciar. Si lo reinicia antes de tiempo, el cortacircuito detectará prematuramente una sobrecarga de potencia y no permitirá el funcionamiento del equipo. • Si el cortacircuito se dispara continuamente, intente conectar uno o más componentes a otro PowerCenter. Podría estar exigiendo una intensidad de corriente excesiva a un sólo PowerCenter.
El componente no recibe potencia eléctrica.	El PowerCenter está conectado a una toma conmutada, pero el componente no está encendido. En algunos casos, un componente conectado a una toma conmutada no recibirá potencia eléctrica aunque el PowerCenter esté encendido, a menos que el interruptor de potencia del componente también este encendido.	• Encienda el componente.
Los altavoces emiten un sonido de murmullo o de zumbido.	El PowerCenter comparte la alimentación de potencia CA con un componente que no está conectado adecuadamente a tierra.	• Conecte su PowerCenter a un tomacorriente no compartido. • Desconecte uno por uno los diversos componentes del PowerCenter para ver si el ruido desaparece. Si se descubre que un componente no tiene una buena conexión a tierra, fije un cable de cobre al chasis del componente y conecte el cable al punto de tierra más cercano.

ESPECIFICACIONES
HTS 950 POWERCENTER

Clasificación eléctrica de servicio continuo	120 V/60 Hz	
Amperaje máximo nominal	15 A/1800 W	
Modos de protección	Fase-Neutro (F-N) • Fase-Tierra (F-T) • Neutro-Tierra (N-T)	
Disipación total de energía	2775 Joules	
Nivel de supresión (Voltaje TVSS)	330 Voltios	
Supresión - Tiempo de respuesta	Menos de 1 Nanosegundo (<1ns)	
Conexión del disparador remoto ("Trigger In")	3 a 30 V CC	
Dimensiones	Ancho: 17,05"	433mm
	Altura: 2,441"	62.00mm
	Profundidad: 3,937"	100.00mm

GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd, Las Vegas, NV 89128, USA ("Monster") le extiende la presente Garantía Limitada. La legislación y la ley común le proporcionarán derechos y acciones adicionales que no estarán afectados por la presente Garantía Limitada.

DEFINICIONES

"Uso Adecuado" se refiere al uso del Producto y del Equipo Conectado (i) dentro de la casa o la residencia, (ii) con una finalidad privada (en oposición a finalidad comercial), (iii) de conformidad con la legislación, códigos o regulaciones locales, estatales o federales (incluyendo sin limitación alguna, códigos de construcción o eléctricos), (iv) de conformidad a las recomendaciones y/o instrucciones del fabricante que aparecen en los materiales o la documentación que acompaña al Producto y a cualquier Equipo Conectado, (v) con una toma de tierra apropiada, (vi) con una conexión directa y apropiada entre el Producto y una fuente de potencia de corriente alterna que dispone de toma de tierra protegida (excluyendo los generadores alimentados con gas o diesel), (vii) con cables o líneas de teléfono al Equipo Conectado correctamente conectado con el Producto, y (viii) sin conexiones del tipo "guirnalda" a o con un cordón de conexión, supresor de sobrecarga, cadena de energía, suministrador de energía continua ("UPS") u otro equipo.

"Vendedor Autorizado" se refiere al distribuidor, el revendedor o el minorista que (i) estaba plenamente autorizado para realizar negocios en la jurisdicción donde le vendió el Producto, (ii) estaba autorizado para venderle el Producto según la legislación de la jurisdicción donde Usted compró el Producto, y (iii) le vendió un Producto nuevo y con su envoltorio original.

"Equipo Conectado" es cualquier dispositivo que (i) se considera el conveniente para ser utilizado con el Producto o Productos del mismo tipo, (ii) cumple con los requerimientos de la legislación aplicable y los estándares de seguridad, (iii) contiene únicamente componentes fabricados, vendidos o recomendados por el fabricante original del Equipo Conectado, y (iv) no ha sido alterado, manipulado o modificado por otra persona que no sea su fabricante o su personal autorizado o recomendado por el fabricante del Equipo Conectado.

"Daños del Equipo Conectado" se refiere al daño físico causado al Equipo Conectado debido a un Defecto de Producto (i) por una potencia de corriente alterna transitoria, cable, teléfono, o sobrecarga por rayo mientras estaba conectado a un Producto instalado correctamente, (ii) no por un defecto o daño no relacionado del Equipo Conectado o una sobrecarga o descarga de un rayo a través de una fuente, medio o conexión distinta a la del Producto, y (iii) no conlleva una pérdida de datos o daños consecuentes directos o indirectos que resulten del daño del Equipo Conectado.

"Valor Razonable de Mercado" ("FMV") se refiere al valor razonable de Mercado del Equipo Conectado en el momento en que ocurre el daño del Equipo Conectado.

"Reclamación Formal de Garantía" se refiere a una reclamación hecha en relación con la sección "Reclamación Formal de Garantía" del presente.

"Importe Máximo de Cobertura" significa el importe máximo que Monster le pagará en virtud de la presente Garantía Limitada por los Daños del Equipo Conectado y que se define en relación con cada Producto en la Tabla de Especificaciones que se presenta más adelante.

"Producto" se refiere al Producto que (i) está listado en la Tabla de Especificaciones que se presenta más adelante, (ii) y que compró nuevo y en su envoltorio original a un vendedor Autorizado, y (iii) cuyo número de serie, en su caso, no ha sido borrado, alterado o desfigurado.

"Defecto de Producto" significa una insuficiencia del Producto que existía en el momento en el que recibió el Producto de manos de un Vendedor Autorizado y que provoca que el Producto no tenga un rendimiento al especificado en la documentación de Monster que acompaña al Producto, a menos que dicha falta de rendimiento sea provocada en su totalidad o en parte por, (a) un uso distinto al uso Adecuado, (b) negligencia en el transporte, mal uso o abuso por parte de personas que no sean los empleados de Monster; (c) alteración, manipulación o modificación del Producto por parte de personas que no sean empleados de Monster; (d) accidente (distinto a un malfuncionamiento que se pudiese calificar de otro modo como Defecto de Producto); (e) mantenimiento o servicio de un Producto por personas distintas a los empleados de Monster; (f) exposición del Producto al calor, fuente de luz brillante, sol, líquidos, arena u otros

contaminantes, o (g) actuar fuera del control de Monster, incluido a título enunciativo que no limitativo, causas de Fuerza Mayor, fuego, tormentas (excluyendo descargas de rayos) terremoto o inundaciones.

"Periodo de Garantía" se refiere al periodo durante el cual Monster debe haber recibido su Reclamación Formal de Garantía. Los distintos Periodos de Garantía relacionados con los Defectos de Producto y Daños del Equipo Conectado quedan definidos en la Tabla de Especificaciones más adelante. El Periodo de Garantía comienza en la fecha en la que compró o recibió (cualquiera de ambas fechas que ocurra con posterioridad) el Producto de un Vendedor Autorizado tal y como evidencia la factura del Vendedor Autorizado, el ticket de venta o el envoltorio. Si no tuviese una prueba escrita de la fecha de compra o un recibo, entonces el Periodo de Garantía comienza a los tres (3) meses siguientes a contar desde la fecha en la que el Producto salió de Monster o de su fábrica tal y como prueban los registros de Monster. El Periodo de Garantía finaliza después de que haya expirado el tiempo definido en la Tabla de Especificaciones, o después de que Usted hubiera transferido la propiedad del Producto, cualquiera de ambas fechas que ocurra con anterioridad. Igualmente, Usted deberá llamar a Monster y obtener un Número de Autorización de Devolución (tal y como se describe en el apartado "Como realizar una reclamación") dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio).

"Usted" Se refiere a la persona física que compró el Producto al Vendedor Autorizado con su envoltorio original. Esta Garantía Limitada no se aplica a personas o entidades que compraron el Producto (i) usado o desenvuelto, (ii) para reventa, alquiler u otro uso comercial, o (iii) a otra persona distinta al Vendedor Oficial.

ALCANCE DE ESTA GARANTIA LIMITADA

PRODUCTOS. Si un Producto contenía un Defecto de Producto cuando Usted lo adquirió del Vendedor Autorizado y Monster recibe su Reclamación Formal de Garantía dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio) y antes de la finalización del Periodo de Garantía para Defectos de Producto aplicable al Producto afectado, entonces Monster le proporcionará una de las siguientes acciones: Monster (1) reparará o, a criterio exclusivo de Monster,

reemplazará el Producto, o (2) le reembolsará el precio de la compra que pagó al Vendedor Autorizado por el Producto Afectado si la reparación o el reemplazo no fuese comercialmente viable o no pudiese realizarse a tiempo.

DAÑO DEL EQUIPO CONECTADO. Monster le facilitará igualmente acciones en relación con el Daño del Equipo Conectado siempre que (i) tenga una reclamación en virtud de la Garantía Limitada para Productos por un Defecto de Producto, que cause un Daño del Equipo Conectado, a pesar de un Uso Adecuado del mismo, y (ii) Monster reciba su Reclamación Formal de Garantía antes del final de Periodo de Garantía para un daño del Equipo Conectado aplicable al Producto Afectado. Si concurren los presupuestos listados anteriormente, Monster le proporcionará una de las siguientes acciones, en el bien entendido, que Monster podrá, a su elección, decidir cual que las tres siguientes acciones proporcionará: Monster (1) reemplazará el Equipo Conectado dañado; (2) pagará la reparación del Equipo Conectado dañado; o (3) pagará el Valor razonable de Mercado del Equipo Conectado, siempre que dicho importe no exceda (i) del Importe Máximo de Cobertura del Producto, o (ii) del daño real que provenga de una sobrecarga de energía debido a un Defecto de Producto. NOTA: LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE LA RECUPERACION DE PERDIDA DE DATOS Y MONSTER NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O INDIRECTOS EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA.

DISPOSICIONES GENERALES

JURISDICCION. Esta Garantía Limitada y cualquier conflicto que provenga o esté en conexión con esta Garantía Limitada ("Conflictos") estará sujeto las leyes del Estado de California, Estados Unidos, excluyendo los conflictos de los principios legales y excluyendo la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías. Los juzgados ubicados en el Estado de California, Estados Unidos, tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa.

OTROS DERECHOS. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA UNOS DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. DSIPONE IGUALMENTE DE OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO EN ESTADO Y DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN, Y QUE NO ESTÁN AFECTADOS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA ES SOLO EXTENSIBLE A USTED Y NO PUEDE SER TRANSFERIDA NI CEDIDA. Si alguna de las disposiciones de la presente Garantía Limitada es ilegal, nula o

no aplicable, dicha disposición se considerará independiente de las demás disposiciones de esta Garantía Limitada y no afectará a ninguna de las disposiciones restantes de la misma. En caso de haber incoherencias entre la versión inglesa y otras versiones de la Garantía Limitada prevalecerá la versión inglesa.

REGISTRO. Por favor registre su Producto en MonsterPower.com. Sus Derechos de Garantía se mantienen aun cuando no registre el Producto.

TABLA DE ESPECIFICACIONES

No de Modelo de Producto.	Importe Máximo de Cobertura	Periodo de Garantía de Productos	Periodo de Garantía para Daños del Equipo Conectado
HTS 950	USD$250,000.00	5 años	5 años

RECLAMACION FORMAL DE GARANTIA

COMO HACER UNA RECLAMACIÓN. En el caso de que se produzcan daños en los Producto o el Equipo Conectado, debe seguir las siguientes instrucciones: (1) llame Monster dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio); (2) Dé una explicación detallada de como se produjo el daño; (3) Obtenga un Número de Autorización de Devolución; (4) Cuando reciba la hoja de reclamación (que le será enviada una vez haya interpuesto su Reclamación Formal de Garantía), rellénela en su totalidad; (5) Devuelva los Productos, cuyo envío será a portes pagados por Usted (importe que le será reembolsado en el supuesto de que Usted tenga derecho a alguna acción en virtud de la presente Garantía Limitada), a Monster para la verificación del daño, junto con una copia de los recibos originales de venta y la prueba de compra (etiqueta UPC o nota de entrega) de los Productos, de la hoja de reclamación rellenada, con indicación en el exterior del paquete de devolución del Número de Autorización de Devolución (la hoja de reclamación incluye las instrucciones de devolución).

Números de teléfono. Estados Unidos, Asia Pacífico y Latinoamérica: 1 877 800-8989 o 415-840-2000, Canadá 1-866-348-4171, República Checa 800-14247, Reino Unido 0800 0569520, Alemania 0800 1819388, Francia 0800 918201, Países Bajos 0800 0228919, Bélgica 0800 79201, Noruega 800 10906, Dinamarca 8088 2128, Suecia 020 792650, Finlandia 800 112768.

PROCEDIMIENTOS POSTERIORES. Monster determinará si el Defecto de Producto existía y si el daño al Equipo Conectado fue causado por el Producto. Debe permitir que Monster acceda tanto al lugar donde se produjo el daño como al equipo y la propiedad relacionada para que sus empleados o personal autorizados inspeccionen el mismo. Monster podrá, a su propia discreción, solicitarle que pida un presupuesto de reparación en un centro de servicio técnico o enviar el Equipo Conectado a Monster para su reparación. Si se pidiera un presupuesto de reparación, se le indicaría el formato de envío a Monster tanto del presupuesto como de la factura para su pago. Cualquier tarifa de reparación debe ser negociada por Monster.

PLAZOS. Si Usted presenta una reclamación formal de garantía que cumple en su totalidad con las condiciones de la Garantía Limitada, Monster empleará sus mejores esfuerzos para darle una solución dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de su Reclamación Formal de Garantía (si reside en los Estados Unidos - cuarenta y cinco (45) días si residiese en otro lugar), a menos que por causas fuera del control de Monster se produjera un retraso en el proceso.

Vers.121703 – US/NA

©2003–2006 Monster, LLC

We invite you to visit the Monsters at: MonsterPower.com

Designed in the USA and manufactured for Monster to its quality specifications.

Made in China.

© 2006 Monster, LLC
7251 West Lake Mead Blvd.
Las Vegas, NV 89128, USA
1-877-800-8989

Monster Technology International Ltd.
Ballymaley Business Park
Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland
001-866-348-4171

The Monster Power HTS 950 is protected under U.S. Pat. Nos. 443,250, 6,473,510, 6,829,129, ND-079370, ND-079957, NI-130119, ZL-99107639.7 in the U.S. and other countries. Other Patents Pending.

"Monster" "Monster Cable" "Monster Power" "Clean Power" "Dual Mode Plus" and "PowerCenter" are registered or unregistered trademarks of Monster Cable Products, Inc. or its subsidiaries in the U.S. and other countries.

Nous vous invitons à découvrir les produits Monster à : MonsterPower.com

Conçu aux USA et fabriqué pour Monster selon ses spécifications de qualité.

Fabriqué en Chine.

© 2006 Monster, LLC
7251 West Lake Mead Blvd.
Las Vegas, NV 89128, USA
1-877-800-8989

Monster Technology International Ltd.
Ballymaley Business Park
Gort Road, Ennis, Co. Clare, Irlande
001-866-348-4171

Monster Power HTS 950 est protégé par les brevets américains nos. 443,250, 6,473,510, 6,829,129, ND-079370, ND-079957, NI-130119, ZL-99107639.7 ; aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Autres brevets en instance.

« Monster » « Monster Cable » « Monster Power » « Clean Power » « Dual Mode Plus » et « PowerCenter » sont des marques commerciales ou déposées de Monster Cable Products, Inc. ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Lo invitamos a visitar a los Monsters en: MonsterPower.com

Diseñado en Estados Unidos y fabricado para Monster según especificaciones de calidad.

Fabricado en China.

© 2006 Monster, LLC
7251 West Lake Mead Blvd.
Las Vegas, NV 89128, USA
1-877-800-8989

Monster Technology International Ltd.
Ballymaley Business Park
Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland
001-866-348-4171

El Monster Power HTS 950 está protegido por las patentes (USA) Nos. 443,250, 6,473,510, 6,829,129, ND-079370, ND-079957, NI-130119, ZL-99107639.7 en USA y en otros países. Otras patentes en curso.

"Monster" "Monster Cable" "Monster Power" "Clean Power" "Dual Mode Plus" y "PowerCenter" son marcas comerciales registradas por lo registradas de Monster Cable Products, Inc. o de sus subsidiarias en USA y en otros países.

rm 876392